



Свети Иван Рилски

St. John of Rila

Българска Православна Църква
Bulgarian Orthodox Church
P.O. Box 2644, Fairfax, Virginia 22031-0664
Telephone: (703) 278-0559
www.bulgarianchurchdc.org

Washington, DC & Baltimore Regions

Покана

за Църковна Служба

Ръководството на Българската Православна Църква "Свети Иван Рилски" кани най-учтиво всички българи да присъствуват на тържествената Света Литургия по случай Рождество Христово (Коледа), която ще се отслужи на **25 декември, 2007 г., вторник от 12:45 часа следобяд**

от Свещеник Стефан Михайлов в православната църква "Свети Андрей" на адрес:

**15100 New Hampshire Avenue
Silver Spring, MD 20905**

Рождество Христово е един от най-големите християнски празници. Каним всички българи да се съберем и да отпразнуваме този хубав празник заедно и нека прошката, любовта, грижата за ближния да намерят място в нашите сърца, за да можем с очистени от греховете си души да посрещнем този голям християнски празник.

Очакваме ви.

След службата ще има празничен обяд и музикална програма.

*За контакти: Свещ. Стефан Михайлов
(703-278-0559)*

Invitation

for Divine Liturgy

The Church Council of the Bulgarian Orthodox Church "St. John of Rila" kindly invites everyone to attend the Divine Liturgy for Christmas on

December 25th, Tuesday, at 12:45 P.M.

which will be officiated by
Rev. Stefan Mihailov
at the Ukrainian Orthodox Cathedral,
St. Andrews, located at:

**15100 New Hampshire Avenue
Silver Spring, MD 20905**

Please bring all your friends and family to pray together.

After the service there will be a holiday lunch and musical program.

*For contacts: Reverend Stefan Mihailov
(703-278-0559)*

Упътване/Directions:

From Maryland, Washington DC:

- Take 495 North toward Baltimore
- Take exit 28A to merge onto MD-650 (New Hampshire Avenue) toward White Oak. Drive about 6.7 miles –you will see the church on the left.
- Make U-turn at Norwood Rd. Enter the church on your right.

From Virginia (Manassas, Centreville):

- Take 66 East toward Washington, DC
- Take exit 64B for 495 North toward Baltimore
- Take exit 28A to merge onto MD-650 (New Hampshire Avenue) toward White Oak. Drive about 6.7 miles –you will see the church on the left.
- Make U-turn at Norwood Rd. Enter the church on your right.

КОЛЕДНО ПОЖЕЛАНИЕ

РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО! Светъл и радостен празник, който изпълва с трепет и упование всяка християнска душа. Ден, в който е изгряла най-светлата звезда на небосклона на човечеството - деня на рождението на Божия Син- Иисус Христос, който слезе на земята, за да издигне човека до Бога. В светата нощ в една пещера край иудейския град Витлеем се ражда от Света Дева Мария Спасителят на света.

В пещера всред беднота и смирение слиза Божият пратеник на земята, като кротък Младенец, озарен с небесно сияние. Този, който векове царува и ще царува вечно в душите на хората с истините, които осветиха и разтърсиха от основи стария варварски свят, слезе на земята за да възвести "Мир и благоволение между човеците". Затова в светата нощ на Рождество Христово камбаните по целия свят събират с тържествен звън милиони християни, които славословят Бога. Славословят го за мира и любовта, които им е възвестил.

Целият християнски свят празнува тези Рождествени празници благолепно и тържествено. Трепетите на Бъдни вечер вълнуват душите на млади и стари. Трепетите, с които чакаме светата нощ, когато всички лица сияят от светлото озарение на кандилото или край искрящия пламък на бъдника. Край бъдника от векове е поддържана и разгаряна вярата на народа. А тази вяра е поддържала будно националното съзнание на българина в дните на най-тежкото робство. Грейналата с Рождеството Христово вяра, окриляла душите им и им давала сили да чакат светлото Възкресение - спасението от робия и гнет.

Безброй традиции и обичаи украсяваха живота на българският народ в миналото. А има ли по-святи и по-хубави обичаи, тачени от народа от тези дни около Коледа? Колко поезия и творческо вдъхновение е изразено във всички песни, с които вярващия народ е придружавал своите обреди, посветени на този хубав празник.

Нека всички ние да тачим и поддържаме доколкото е възможно, прекрасните обичаи, завещани ни от поколения по случай Коледа, на който като нежен призив и чудно откровение са прозвучали някога над света думите "Мир и любов". Празник на който по целия християнски свят всички сърца се отварят за едно голямо и свято чувство и всички уста шепнат с благоволение: "Слава на Бога във висините и на земята мир, между човеците благоволение".

Днес, когато бури се надигат над света и когато гордия и невярващ човек иска със силата на своите технически изобретения да сее разорение и смърт между човеците, нека християнския възглас за мир, възвестен при Рождението на Спасителя-Христа, да стане девиз на всички ни - на всички християни и вярващи хора по света.

И тогава целият човешки род с една уста и сърце ще запее заедно с ангелите химна на мира: "Слава на Бога във висините и на земята мир, между човеците благоволение!"

**Честито Рождество Христово на всички!
Честита Коледа!**

Свещеник Стефан Михайлов

Честито Рождество Христово!



Честита Коледа!

Поздравяваме всички българи послучай Коледните празници, като Ви желяем родилят се Христос да Ви дари с много щастие, здраве и успехи във Вашият личен и обществен живот.

Божиято благословение да бъде винаги над Вас и Вашите домове през цялата 2008 година!

**От настоятелите на църквата "Св. Иван Рилски"
и Свещеник Стефан Михайлов**

СЪОБЩЕНИЯ

Както ви е известно, нашата църковна община е нова и само членският внос не е достатъчен да покрием разноските. Нашата църква не получава финансова подкрепа от никъде.

Ето защо е необходимо да се правят парични дарения от онези българи, които имат материална възможност. И в миналото и сега Църквата финансово винаги е била подпомагана от христорлюбиви и благочестиви християни.

Ние се обръщаме към всички вас, които желаете кандилцето на вярата да продължава да гори в нашата православна църква "Свети Иван Рилски" да направите вашите дарения, според възможностите си и желанието си, сега послучай Коледа.

Така подпомогната от всички, Църквата ще може да продължи своята религиозна и мисионерска дейност и ще изпълни задачата си да запази нашите църковни и народни традиции. Можете да напишете чековете на ***Bulgarian Orthodox Church St. John of Rila*** и да ги изпратите на адрес:

***Bulgarian Orthodox Church
St. John of Rila
P.O. Box 2644
Fairfax, Virginia 22031-0664***

Понеже е краят на календарната година съобщаваме на всички, които са направили дарения на църквата в брой и искат да получат документ за това, за да го представят пред данъчните власти, да се обърнат към касиера на църквата:

г-жа Симона Асенова
Email: simona@american.edu

Коледни Концерти в Кенеди Център

Съобщаваме на всички наши сънародници, че по случай Коледните празници ще има празнични концерти в Кенеди център организирани от "The Choral Arts Society of Washington", които ще се проведат на 17 декември, 23 декември от 7 часа вечерта и на 24 декември от 1 часа след обяд в Kennedy Center Concert Hall. В тях ще участва и наша сънародничка. За билети се обадете на телефон 202-467-4600.

ПРОГРАМА ЗА СЛЕДВАЩИТЕ ЦЪРКОВНИ СЛУЖБИ

Януари 6, 2008 (неделя) - Йорданов ден
Януари 20, 2008 (неделя)

ДАРЕНИЯ от 2 декември, 2007

Дарения с чекове:

1. Приятел на църквата	\$250
2. Приятел на църквата	\$ 30
3. Приятел на църквата	\$ 30
4. Приятел на църквата	\$ 25
5. Приятел на църквата	<u>\$ 20</u>
Обща сума	\$355

Дискос	\$44
Свещи	<u>\$42</u>
Обща сума	\$86

ОБЩО **\$441**

**Благодарим сърдечно за даренията.
Бог да Ви благослови!**